

Overall Anxiety Severity and Impairment Scale (Oasis) y Overall Depression Severity and Impairment Scale (Odsis): adaptación y validación al español en Argentina, Buenos Aires.

Rojas, Rodrigo Lautaro.

Cita:

Rojas, Rodrigo Lautaro (2021). *Overall Anxiety Severity and Impairment Scale (Oasis) y Overall Depression Severity and Impairment Scale (Odsis): adaptación y validación al español en Argentina, Buenos Aires. XIII Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología. XXVIII Jornadas de Investigación. XVII Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. III Encuentro de Investigación de Terapia Ocupacional. III Encuentro de Musicoterapia. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-012/147>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/even/tgw>

OVERALL ANXIETY SEVERITY AND IMPAIRMENT SCALE (OASIS) Y OVERALL DEPRESSION SEVERITY AND IMPAIRMENT SCALE (ODSIS): ADAPTACIÓN Y VALIDACIÓN AL ESPAÑOL EN ARGENTINA, BUENOS AIRES

Rojas, Rodrigo Lautaro

Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina.

RESUMEN

En los últimos años, el campo de las terapias cognitivo conductuales ha virado hacia el desarrollo de protocolos transdiagnósticos que hacen énfasis en los procesos comunes a diferentes trastornos (Hoffman & Hayes, 2019). Uno de ellos es el Protocolo Unificado de Barlow (2011) para el tratamiento transdiagnóstico de trastornos emocionales. Se trata de un protocolo estructurado, que se sirve de dos escalas para medir semanalmente el cambio del paciente en su sintomatología ansiosa y depresiva: la Overall Anxiety Severity and Impairment Scale (Norman et al., 2006) y la Overall Depression Severity and Impairment Scale (Bentley et al., 2014). Ambas miden la severidad e interferencia de síntomas de ansiedad y depresión, respectivamente. El presente trabajo pretende adaptar, validar y baremizar ambas escalas en la población adulta de Buenos Aires. Para tal fin, se realizará la adaptación lingüística mediante traducción directa y un juicio experto. Para la adaptación métrica se confeccionará un cuestionario de Google Forms que será completado por al menos diez sujetos por ítem. Las cualidades psicométricas de la versión adaptada serán evaluadas con un análisis factorial confirmatorio y coeficientes de fiabilidad. Finalmente, se realizará la baremización para aportar normas locales que permitan a investigadores y clínicos usar dichas escalas.

Palabras clave

Adaptación - OASIS - ODSIS - Transdiagnóstico

ABSTRACT

OVERALL ANXIETY SEVERITY AND IMPAIRMENT SCALE (OASIS) AND OVERALL DEPRESSION SEVERITY AND IMPAIRMENT SCALE (ODSIS): SPANISH ADAPTATION AND VALIDATION IN ARGENTINA, BUENOS AIRES

In recent years, the field of cognitive behavioral therapies has turned towards the development of transdiagnostic protocols that emphasize processes common to different disorders (Hoffman & Hayes, 2019). One of them is Barlow's Unified Protocol (2011) for the transdiagnostic treatment of emotional disorders. It is a structured protocol, which uses two scales to measure

weekly the change of the patient in their anxiety and depressive symptoms: the Overall Anxiety Severity and Impairment Scale (Norman et al., 2006) and the Overall Depression Severity and Impairment Scale (Bentley et al., 2014). Both allow to measure the severity and interference of symptoms of anxiety and depression, respectively. The present study aims to adapt, validate and scale both scales in the adult population of Buenos Aires. For these purposes, linguistic adaptation will be carried out through direct translation and expert judgment. For the metric adaptation, a Google Forms questionnaire will be developed that will be completed by at least ten subjects per item. The psychometric qualities of the adapted version will be evaluated with a confirmatory factor analysis and reliability coefficients. Finally, the scaling will be carried out in order to provide local norms that will allow researchers and clinicians to use these scales.

Keywords

Adaptation - OASIS - ODSIS - Transdiagnostic

BIBLIOGRAFÍA

- Barlow, D. H., Farchione, T. J., Fairholme, C. P., Ellard, K. K., Boisseau, C. L., Allen, L. B., & Ehrenreich-May, J. (2011). *Treatments that work. Unified protocol for transdiagnostic treatment of emotional disorders: Therapist guide*. Oxford University Press.
- Bentley, K. H., Gallagher, M. W., Carl, J. R., & Barlow, D. H. (2014). Development and validation of the overall depression severity and impairment scale. *Psychological assessment*, 26(3), 815.
- Hofmann, S. G., & Hayes, S. C. (2019). The future of intervention science: Process-based therapy. *Clinical Psychological Science*, 7(1), 37-50.
- Norman, S. B., Hami Cissell, S., Means-Christensen, A. J., & Stein, M. B. (2006). Development and validation of an overall anxiety severity and impairment scale (OASIS). *Depression and anxiety*, 23(4), 245-249.